



ANGLISTENTAG 2016

UNIVERSITÄT HAMBURG | 21–24 SEPTEMBER

PRELIMINARY PROGRAMME

AS OF: 19 SEPTEMBER 2016

WEDNESDAY 21 SEPTEMBER

9:00AM – 1:00PM **ADVISORY BOARD MEETING**

ROOM 008

1:00PM – 6:00PM **REGISTRATION**

ROOM 006

2:00PM – 6:00PM **WORKSHOP VORBEREITUNG AUF EINE BERUFUNG**

ROOM 008

Moderated by CHRISTOPH EHLAND PADERBORN | JULIKA GRIEM FRANKFURT A. M.
ILKA MINDT PADERBORN | BARBARA SCHAFF GÖTTINGEN

7:00PM

CONFERENCE WARMING AT RESTAURANT T.R.U.D.E.

THURSDAY 22 SEPTEMBER

9:00AM – 10:15AM **OPENING AND AWARD CEREMONY**

ANNA SIEMSEN
LECTURE HALL

10:15AM – 11:00AM COFFEE BREAK

11:00AM – 12:00PM **KEYNOTE DAN MCINTYRE**

LECTURE HALL

Language in Light – Stylistics on Screen

12:00PM – 1:30PM LUNCH BREAK

ROOM 205

WORKSHOP DFG INPUT MEETING

Moderated by THOMAS WIEMER DFG, BONN

1:30PM – 3:15PM

PANEL 1

SECTION I

ROOM 205

**COSMOPOLITAN/GLOBAL/PLANETARY FICTIONS: THE USES
AND ABUSES OF COMPARATIVE APPROACHES**

JANA GOHRISCH HANOVER | BARBARA SCHMIDT-HABERKAMP BONN

CHRISTIAN MOSER BONN

The Figure of the Globe in (Post-)Enlightenment Anthropological Discourse:
A Case Study of the Global Imaginary

HELGE NOWAK MUNICH

Around the World in 18 Pages; or, Fresh Ground for Comparison of Literature
in a Global Context

SECTION II

ROOM 206

ENGAGING WITH THE PAST: REINVENTING THE MIDDLE AGES

EVA VON CONTZEN FREIBURG | ANNETTE KERN-STÄHLER BERN
NICOLE NYFFENEGGER BERN

RORY CRITTEN BERN

Before Medievalism: Remembering Rome in Anglo-Saxon England

ANDREW JAMES JOHNSTON BERLIN

Chaucer's Medieval Medievalisms: "The Squire's" and "The Franklin's Tales" Revisited

SECTION III

ROOM 207

NON-CANONICAL GRAMMAR!?

CLAUDIA LANGE DRESDEN | TANJA RÜTTEN COLOGNE

TERESA PHAM VECHTA

"Pretty fantastic what they have done" – Non-canonical syntax in evaluative texts

SANDRA GÖTZ GIESSEN

Non-canonical syntax in South-Asian varieties of English: a corpus-based pilot study

SECTION IV

ROOM 208

MASH-UPS

MONIKA PIETRZAK-FRANGER HAMBURG | LUCIA KRÄMER PASSAU

ECKART VOIGTS BRUNSWICK

Atrophied Cinema? Animated GIFs as Micro-Narratives and Practices of Appropriation in Everyday Life

CHRISTIAN LENZ DORTMUND

Electrifying Frankie Stein: *Monster High* as the Rhizomatic Mash-up Monster

SECTION V

ROOM 211

FORCE FIELDS OF SERIAL NARRATION: SERIAL HOLMES

SYLVIA MIESZKOWSKI BAYREUTH | BARBARA STRAUMANN ZÜRICH

MICHELLE WITEN BASEL

Circulation and Ironic Serialization in Sherlock Holmes

JAN RUPP HEIDELBERG

Serial Crime, Sex and Politics in 21st-Century Remakes of Sherlock Holmes

3:15PM – 4:00PM COFFEE BREAK

4:00PM – 5:30PM

PANEL 2

SECTION I

ROOM 205

COSMOPOLITAN/GLOBAL/PLANETARY FICTIONS: THE USES AND ABUSES OF COMPARATIVE APPROACHES

ROMAN BARTOSCH COLOGNE

Anthropocene F(r)ictions: World Literatures and Transcultural Ecology in an Age of Climate Change

PAVAN MALREDDY FRANKFURT A. M. | **ANA SOBRAL** ZÜRICH

World Literature and Violence: Perspectives from the Global South

SECTION II

ROOM 206

ENGAGING WITH THE PAST: REINVENTING THE MIDDLE AGES

MATTHIAS BAUER | **ANGELIKA ZIRKER** TÜBINGEN

Subtle Medievalism: The Case of Charles Dickens

STEFANIE FRICKE MUNICH

Creating England: Stories of Ethnic Antagonism, Hybridity and Otherness from Walter Scott to Kazuo Ishiguro

SECTION III**NON-CANONICAL GRAMMAR!?**

ROOM 207

SVEN LEUCKERT REGENSBURG

Topicalization in Asian Englishes – a transfer feature?
A comparison of word-order typologies

THOMAS KOHNEN COLOGNE

Non-canonical speech acts in the history of English

SECTION IV**MASH-UPS**

ROOM 208

ENGELBERT THALER AUGSBURG

Literal Music Videos in TEFL

THOMAS GURKE | ALEXANDER ZIMBULOV DÜSSELDORF

Introducing 'POP: Perspectives on Poetry' – A Mash-up Project in Theory and Teaching

SECTION V**FORCE FIELDS OF SERIAL NARRATION: CONTEMPORARY FORMS
AND THEORIES OF SERIALITY**

ROOM 211

JANNEKE RAUSCHER FRANKFURT A. M.

Serial Narrations of Semiospheres: Different Kinds of Seriality
in Contemporary Crime Fiction

LUKAS ETTER SIEGEN

Seriality and Randomness in Contemporary Webcomics

5:45PM – 6:45PM

KEYNOTE XIAOLU GUO

LECTURE HALL

Discussion moderated by RALF HERTEL TRIER

Writing China Across the Globe

8:30PM

FILM SCREENING AND DISCUSSION AT ABATON-KINO

UFO in Her Eyes (XIALOU GUO, 2011)

FRIDAY 23 SEPTEMBER

9:00AM – 10:00AM

KEYNOTE RICHARD UTZ

LECTURE HALL

The Return to Medievalism and the Future of Medieval Studies

10:00AM – 10:30AM COFFEE BREAK

10:30AM – 1:30PM **MEMBER ASSEMBLY**

LECTURE HALL

1:30PM – 3:00PM LUNCH BREAK

ROOM 205

WORKSHOP DIGITAL HUMANITIES AND ENGLISH STUDIES

Moderated by MATTHIAS BAUER | ANGELIKA ZIRKER TÜBINGEN

3:00PM – 4:45PM

PANEL 3

SECTION I

**COSMOPOLITAN/GLOBAL/PLANETARY FICTIONS: THE USES
AND ABUSES OF COMPARATIVE APPROACHES**

ROOM 205

ANNIKA MCPHERSON AUGSBURG

Transnational Lives and 'Post-National' Aesthetics: 'Afropolitanism' and Globality in West African Literary Contexts

JAN ALBER AARHUS

Comparison, Inclusiveness, and Non-Hierarchical Incommensurability: Narrative Strategies in New Aboriginal Life Stories

SECTION II

ENGAGING WITH THE PAST: REINVENTING THE MIDDLE AGES

ROOM 206

SABINE VOLK-BIRKE HALLE

Forms and Functions of Religions in George R. R. Martin's *A Song of Ice and Fire*

MATTHIAS BERGER BERN

'One People Will We Be, a Band of ... Medievalists?' The Middle Ages, 'National' Remembering and 21st-Century Identity-Work

SECTION III

NON-CANONICAL GRAMMAR!?

ROOM 207

MARKUS FREUDINGER PADERBORN

Coulda, woulda, shoulda – non-canonical forms on the move

ILKA MINDT PADERBORN

The grammar and semantics of the adjective *chosen*

SECTION IV

MASH-UPS

ROOM 208

KATHARINA PINK MUNICH

Undermining Cant and Commonsense – Mashing up Victorian Classics

STEFANI BRUSBERG-KIERMEIER HILDESHEIM

From Alternative History to Hammer Heritage: The TV Series *Jonathan Strange and Mr. Norell* as Mash-up

SECTION V

**FORCE FIELDS OF SERIAL NARRATION: THE SERIALITY
OF HISTORY, MEMORY, TRAUMA**

ROOM 211

SUSANNE KÖLLER KONSTANZ

Representing Period – Emplotment and 'Representation of Duration' in the Serial Narrative and Narrativity of *Mad Men*

CHRISTINA WALD KONSTANZ

The Homeland of Coriolanus: The Serialisation of Shakespearean Tragedy

7:00PM

CONFERENCE DINNER ON THE RICKMER RICKMERS SHIP

SATURDAY 24 SEPTEMBER

10:00AM – 2:00PM

EXCURSION

BOAT AND WALKING TOUR OF THE HARBOUR DISTRICT

SECTIONS AND ASSOCIATED PLENARIES

KEYNOTE

XIAOLU GUO

Writing China Across the Globe

SECTION I

COSMOPOLITAN/GLOBAL/PLANETARY FICTIONS: THE USES AND ABUSES OF COMPARATIVE APPROACHES

JANA GOHRISCH HANOVER | BARBARA SCHMIDT-HABERKAMP BONN

CHRISTIAN MOSER BONN

The Figure of the Globe in (Post-)Enlightenment Anthropological Discourse: A Case Study of the Global Imaginary

HELGE NOWAK MUNICH

Around the World in 18 Pages; or, Fresh Ground for Comparison of Literature in a Global Context

ROMAN BARTOSCH COLOGNE

Anthropocene F(r)ictions: World Literatures and Transcultural Ecology in an Age of Climate Change

PAVAN MALREDDY FRANKFURT A. M. | **ANA SOBRAL** ZURICH

World Literature and Violence: Perspectives from the Global South

ANNIKA MCPHERSON AUGSBURG

Transnational Lives and 'Post-National' Aesthetics: 'Afropolitanism' and Globality in West African Literary Contexts

JAN ALBER AARHUS

Comparison, Inclusiveness, and Non-Hierarchical Incommensurability: Narrative Strategies in New Aboriginal Life Stories

KEYNOTE

RICHARD UTZ

The Return to Medievalism and the Future of Medieval Studies

SECTION II

ENGAGING WITH THE PAST: REINVENTING THE MIDDLE AGES

EVA VON CONTZEN FREIBURG | ANNETTE KERN-STÄHLER BERN | NICOLE NYFFENEGGER BERN

RORY CRITTEN BERN

Before Medievalism: Remembering Rome in Anglo-Saxon England

ANDREW JAMES JOHNSTON BERLIN

Chaucer's Medieval Medievalisms: "The Squire's" and "The Franklin's Tales" Revisited

MATTHIAS BAUER | **ANGELIKA ZIRKER** TÜBINGEN

Subtle Medievalism: The Case of Charles Dickens

STEFANIE FRICKE MUNICH

Creating England: Stories of Ethnic Antagonism, Hybridity and Otherness from Walter Scott to Kazuo Ishiguro

SABINE VOLK-BIRKE HALLE

Forms and Functions of Religions in George R. R. Martin's *A Song of Ice and Fire*

MATTHIAS BERGER BERN

'One People Will We Be, a Band of ... Medievalists?' The Middle Ages, 'National' Remembering and 21st-Century Identity-Work

KEYNOTE

DAN MCINTYRE

Language in Light – Stylistics on Screen

SECTION III

NON-CANONICAL GRAMMAR!?

CLAUDIA LANGE DRESDEN | TANJA RÜTTEN COLOGNE

TERESA PHAM VECHTA

“Pretty fantastic what they have done” – Noncanonical syntax in evaluative texts

SANDRA GÖTZ GIESSEN

Non-canonical syntax in South-Asian varieties of English: a corpus-based pilot study

SVEN LEUCKERT REGENSBURG

Topicalization in Asian Englishes – a transfer feature? A comparison of word-order typologies

THOMAS KOHNEN COLOGNE

Non-canonical speech acts in the history of English

MARKUS FREUDINGER PADERBORN

Coulda, woulda, shoulda – non-canonical forms on the move

ILKA MINDT PADERBORN

The grammar and semantics of the adjective *chosen*

SECTION IV

MASH-UPS

MONIKA PIETRZAK-FRANGER HAMBURG | LUCIA KRÄMER PASSAU

ECKART VOIGTS BRUNSWICK

Atrophied Cinema? Animated GIFs as Micro-Narratives and Practices of Appropriation in Everyday Life

CHRISTIAN LENZ DORTMUND

Electrifying Frankie Stein: *Monster High* as the Rhizomatic Mash-up Monster

ENGELBERT THALER AUGSBURG

Literal Music Videos in TEFL

THOMAS GURKE | ALEXANDER ZIMBULOV DÜSSELDORF

Introducing ‘POP: Perspectives on Poetry’ – A Mash-up Project in Theory and Teaching

KATHARINA PINK MUNICH

Undermining Cant and Commonsense – Mashing up Victorian Classics

STEFANI BRUSBERG-KIERMEIER HILDESHEIM

From Alternative History to Hammer Heritage: The TV Series *Jonathan Strange and Mr. Norell* as Mash-up

SECTION V

FORCE FIELDS OF SERIAL NARRATION

SYLVIA MIESZKOWSKI BAYREUTH | BARBARA STRAUMANN ZURICH

MICHELLE WITEN BASEL

Circulation and Ironic Serialization in Sherlock Holmes

JAN RUPP HEIDELBERG

Serial Crime, Sex and Politics in 21st-Century Remakes of Sherlock Holmes

JANNEKE RAUSCHER FRANKFURT A. M.

Serial Narrations of Semiospheres: Different Kinds of Seriality in Contemporary Crime Fiction

LUKAS ETTER SIEGEN

Seriality and Randomness in Contemporary Webcomics

SUSANNE KÖLLER KONSTANZ

Representing Period – Emplotment and ‘Representation of Duration’ in the Serial Narrative and Narrativity of *Mad Men*

CHRISTINA WALD KONSTANZ

The *Homeland* of *Coriolanus*: The Serialisation of Shakespearean Tragedy